

Tárgy: „Karácsonyi díszkivilágítás felszerelése Mezőberényben”
Előterjesztő: Siklósi István polgármester
Készítette: Nagy László beruházási csoportvezető
Véleményező Bizottság: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
Melléklet: 1 db vállalkozási szerződés
Tervezett döntés: 1 db határozat
Döntés: Egyszerű többségi, nyílt szavazással

ELŐTERJESZTÉS
Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete
2024. december 16-i nyílt ülésére

Tisztelt Képviselő-testület!

Mezőberény Város Önkormányzata a Mezőberény közigazgatási területén lévő közvilágítás korszerűsítésére, tervezésére, engedélyeztetésére, kivitelezésére, továbbá a korszerűsített közvilágítás 120 hónapos időtartamban történő üzemeltetésére, karbantartására közbeszerzési eljárást folytatott le 2024. évben. A kivitelezés során a meglévő régi lámpatestek kerültek lecserélésre modernebb, LED-s típusúakra. A kivitelezés során a karácsonyi díszkivilágításhoz (a városban 40 db/helyszínen) tartozó villamos szerelvényeket is el kellett távolítani, mivel már nem feleltek meg az új szabványossági előírásoknak.

Emiatt a 2024. decemberére felszerelni kívánt, az Önkormányzat tulajdonát képező karácsonyi díszkivilágításokat át kellett szereltetni, ill. a kijelölt villanyoszlopokra fel kellett helyeztetni. Ez utóbbit kizárólag a DÉLVILL Dél-alföldi Villamos Hálózatszerelő és Kereskedelmi Kft. – mint MVM Zrt. partner – végezhette el. Emiatt elegendő volt 1 db árajánlatot bekérni. Az elvégzendő munkára érkezett ajánlat összege 40 db/helyszín x 80.000 Ft + Áfa/db/helyszín = 3.200.000 Ft + Áfa, azaz bruttó 4.064.000 Ft volt.

A cég karácsonyi díszkivilágítás átszerelésre és felhelyezésre adott árajánlatát követően, a munka megrendelésre, a vállalkozási szerződés aláírásra és 2024. december 2-án a fizikai teljesítés is megtörtént amiatt, hogy az első adventre már működhessenek is a berendezések. A szerződéses kötelezettség vállalás érvényességi feltétele Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testületének jóváhagyó döntése

Kérjük a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen!

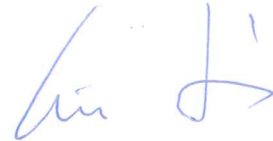
Határozati javaslat:

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja Mezőberény Város Önkormányzatának a DÉLVILL Dél-alföldi Villamos Hálózatszerelő és Kereskedelmi Kft-vel megkötött „Mezőberény Város közvilágítás korszerűsítés – díszkivilágítási eszközök felszerelése” tárgyú vállalkozási szerződését.

Felelős: Siklósi István polgármester

Határidő: intézkedésre azonnal

Mezőberény, 2024. december 5.



Siklósi István
polgármester

Jogi ellenjegyzés: 

Pénzügyi ellenjegyzés: 

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről

MEZŐBERÉNY VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

székhelye: 5650 Mezőberény, Kossuth tér 1.
 postacím: 5650 Mezőberény, Kossuth tér 1.
 adószáma: 15725390-2-04
 számlavezető bank: K&H Bank Zrt.
 számlaszám: 10402142-49564948-48571008
 képviseli: Siklósi István polgármester
 mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

DÉLVILL Dél-alföldi Villamos Hálózatszerelő és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

székhelye: 5600 Békéscsaba, Bocskai utca 29.
 postacím: 5600 Békéscsaba, Pf: 12.
 adószáma: 12592964-2-04
 cégjegyzékszám: Cg. 04-09-005153
 számlavezető bank: Raiffeisen Bank Zrt.
 számlaszám: 12056008-01702421-00100006
 képviseli: Kozma Imre ügyvezető, önállóan
 mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)

között az alábbi feltételekkel:

I. A szerződés tárgya:

1. A Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja a „Mezőberény Város közvilágítás korszerűsítés - díszvilágítási eszközök felszerelése” megnevezésű projekt kivitelezési munkáit, Vállalkozó által készített részletes költségvetésben meghatározott műszaki tartalommal.
2. A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy az II/1) pont szerinti feladatokat a jogszabályi és hatósági előírásoknak megfelelően a Szerződés III. fejezetében rögzített határidőkre I. osztályú minőségben kivitelezzi, és azokat a Megrendelőnek szerződésszerűen átadja.

II. Vállalkozási díj, fizetési feltételek:

1. A szerződő felek által kölcsönösen elfogadott rögzített áras vállalkozási díj:

3.200.000, - Ft + 27%ÁFA, azaz hárommillió-kettőszázezer forint

2. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés tárgya nem minősül az ÁFA tv. 142. paragrafusa szerinti szolgáltatásnyújtásnak, ezért az ÁFA tv. 138. paragrafusa értelmében az ÁFA megfizetésére a szolgáltatást nyújtó kötelezett.
3. A Felek megállapodása szerint a vállalkozási díj magában foglalja a Szerződés 1.1.) pontjában meghatározott munkák I. osztályú minőségben történő elvégzésével kapcsolatos valamennyi költséget az építési munkákra vonatkozó hatályos Európai és Magyar Szabványokban, műszaki előírásokban és műszaki irányelvekben előírt követelmények, és a hatályos jogszabályok betartásával.
4. A Vállalkozási díj magában foglalja a beruházás ideje alatt esetlegesen bekövetkező árváltozásokat, a kivitelezés ideje alatt a közterület-használat költségeit, Megrendelő által nem biztosított, de a Vállalkozói teljesítés érdekkörébe eső minden egyéb engedély beszerzésének a költségeit is, valamint minden felmerülő költséget, amely a kivitelezés során a munka Szerződés szerinti teljesítéséhez szükséges.

III. Teljesítési határidők:

1. Megrendelő a munkaterületet Vállalkozónak a munkák megkezdésére alkalmas állapotban átadja.

2. A Felek megállapodása alapján Vállalkozó a munkát az alábbiak szerint köteles teljesíteni és Megrendelő részére ezen időpontig átadni:
 - **kivitelezés: 2024. december 02.**
3. A Vállalkozó késedelmes teljesítése esetén Megrendelőt napi **0,5%** kötbér illeti meg, melyet Megrendelő jogosult számlából levonásba helyezni. A befejezési határidő közös megegyezéssel történő módosítása nem jelent késedelmes teljesítést.
4. Amennyiben Megrendelő érdekkörében a munkaterület átadása, vagy a munka folyamatos végzése akadályoztatva, vagy késleltetve van, úgy az akadály, illetve a késedelem idejére Megrendelő kötbérigénnyel nem léphet fel, az akadállyal érintett munkanem vonatkozásában, azonban az akadálytól független munkákat Vállalkozó köteles végezni, illetve folytatni.

IV. Számlázás:

1. A Megrendelő részszámlát nem fogad el.
2. A Felek rögzítik, hogy a végszámla benyújtására a teljesítési határidő időpontjában, hiánypótlás nélküli műszaki átadás-átvételi eljárás lefolytatását követően van lehetőség.
3. A számlát a megrendelőhöz címezve kell benyújtani.
4. A számlák kiegyenlítésére a teljesítés igazolását követően, a számla Megrendelőhöz való beérkezésétől számított 8 napon belül átutalással kerül sor.
5. Amennyiben az előző pontban meghatározott fizetési kötelezettségével Megrendelő késedelembe esik, úgy a késedelem időszakára Vállalkozó részére a Ptk. 6:155 § (1) bekezdésben foglaltaknak megfelelő késedelmi kamatot köteles fizetni.

V. A Felek jogai és kötelezettségei, a teljesítés módja:

1. A Vállalkozó felelősséget vállal a feladat megvalósításának magas színvonalú, minőségi megfeleléséért, annak szakszerűségéért és teljes körűségéért.
2. A Vállalkozó kijelenti, hogy:
 - jelen Szerződés aláírásával egyidőben a tevékenység megkezdéséhez szükséges valamennyi dokumentumot átvette, illetve információt megismerte;
 - a Szerződés teljesítéséhez – a Megrendelő által elvárt – szükséges szakmai, technikai és humán erőforrásokkal rendelkezik és azokat a Szerződés teljes időtartama alatt biztosítja;
 - ismeri azokat a körülményeket, amelyek a feladat megvalósítása szempontjából előre láthatóan kihatással lehetnek, és ezek alapján a feladat megvalósításra maradéktalanul alkalmasnak tartja, valamint ajánlata a tárgyi feladatok teljes körű megvalósítására fedezetet nyújt.
3. A Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy megfelelő számú ember és eszköz a munkaterületen rendelkezésre álljon, valamint kötelezettséget vállal arra, hogy a munkaterületre és onnan az embereket és az eszközöket szállítja.
4. A kivitelezés során a munkavédelmi és tűzvédelmi, környezetvédelmi előírások, illetve a biztonságtechnikai előírások betartása és betartatása a Vállalkozó feladata.
5. A munkavégzés időtartama alatt Vállalkozó építési naplót köteles naprakészen vezetni. A naplóban bejegyzésre és ellenjegyzésre a Vállalkozó helyszíni megbízottján kívül a Megrendelő kijelölt Műszaki ellenőre jogosult.
6. A Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha Műszaki ellenőr az ellenőrzést elmulasztotta, vagy nem megfelelően végezte el.
7. A munkák végzéséből és szervezéséből esetlegesen bekövetkező közlekedési, személyi és egyéb balesetekért, valamint anyagi károkért a teljes felelősség kizárólagosan a Vállalkozót terheli.
8. A kivitelezéshez szükséges építési energiák kiépítésének és használatának költségei Vállalkozót terhelik.

9. A kivitelezés ideiglenes melléklétesítményeinek kiépítése és biztosítása Vállalkozó feladatát képezi.
10. A Vállalkozó köteles a tevékenységéből származó veszélyes hulladékot a jogszabályi előírásoknak megfelelően kezelni, elszállítani, szükség esetén az átmeneti tárolást megoldani.
11. A Felek kölcsönösen kijelentik, hogy:
 - a Szerződés megkötéséhez és teljesítéséhez szükséges társasági, hatósági és bármely egyéb felhatalmazással, engedéllyel, jóváhagyással rendelkeznek;
 - a Szerződés megkötése másokkal kötött szerződéseiket, vagy harmadik személyek jogait nem sértik, továbbá vállalják, hogy a jelen pontban deklarált jogi helyzet bármilyen változását a másik Féllel haladéktalanul közlik.
12. A Vállalkozó a jelen Szerződésből eredő kötelezettségét át nem ruházhatja, alvállalkozó igénybevételére csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult. Ez esetben az általa igénybe vett alvállalkozó (vagy egyéb közreműködő) tevékenységéért úgy felel, mintha azt maga végezte volna el.
13. A Vállalkozó a Megrendelő utasítása szerint köteles eljárni. Az utasítási jog nem terjed ki a tevékenység megszervezésére, illetve nem terheli a teljesítést terhesebbé.
14. Amennyiben Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Vállalkozó köteles őt figyelmeztetni. Amennyiben Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Vállalkozó a Szerződéstől elállhat, vagy a feladatot a Megrendelő utasításai szerint, a Megrendelő kockázatára elláthatja.
15. Amennyiben a Megrendelő olyan utasítást ad, amelynek végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértéséhez vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyét, vagyonát, vagy valamely egyéb jogát, a Vállalkozó köteles a teljesítést megtagadni.
16. A Felek rögzítik, hogy a feladat megvalósításához elengedhetetlenül szükséges fényképek, adatok, tervek, tervrajzok, szöveges fájlok Megrendelő általi átadására jelen Szerződés megkötésével egy időben sor került. Amennyiben a Vállalkozónak a teljesítéshez szükséges egyéb információra van szüksége, köteles az információ igényről a Megrendelőt haladéktalanul írásban értesíteni. Megrendelő vállalja, hogy a Vállalkozó által ésszerűen kért, a szerződésszerű teljesítéshez szükséges minden információt, anyagot késedelem nélkül – de legfeljebb 2 munkanapon belül – a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja. Felek rögzítik, hogy az átadott adatok és információk kizárólag jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges feladatok kapcsán használhatók fel, azok a Megrendelő üzleti titkát képezik.
17. A Vállalkozó köteles a Megrendelőt haladéktalanul írásban értesíteni minden olyan körülményről, amely a feladat teljesítésének eredményességét, vagy kellő időre történő elvégzését veszélyeztetni vagy gátolja. Az értesítés elmaradása vagy késedelmes közlés esetén annak következményeit a Vállalkozó viseli.
18. A Megrendelő a Vállalkozó tevékenységét bármikor jogosult ellenőrizni. Nem mentesül a Vállalkozó a szerződésszegés jogkövetkezményei alól amiatt, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el.

VI. Műszaki átadás-átvétel:

1. A Vállalkozó a teljesítést átadás-átvételi eljárás keretében köteles átadni, amelynek során a Felek elvégzik a szokásos vizsgálatokat, amelyek a teljesítés szerződésszerűségének megállapításához szükségesek. Az átadás-átvétel időtartama 2 munkanap. Felek megállapodnak, hogy az átadás-átvételi eljárásokat a jelen Szerződés III. fejezetében meghatározott teljesítési határidőket megelőzően elkezdik lebonyolítani. Az eljárás során a Vállalkozó az elkészült munkákat a Megrendelő részére bemutatja, a Megrendelő átadás-átvétel időtartama alatti 1 munkanapos gondolkodási idővel köteles részletes és indokolt visszajelzést tenni. A munkák kifogástalansága esetén az átadás-átvétel teljesedésbe megy.
2. A Megrendelő az átvételt nem tagadhatja meg, ha olyan hiányosságokat állapít meg, amelyek a rendeltetésszerű használatot nem akadályozzák, balesetveszélyt nem jelentenek, vagyoni hátránnyal nem járnak, a kivitelezés aterveknek megfelelően valósult meg Vállalkozó azonban köteles a feltárt hiányosságokat az átvételi jegyzőkönyvben rögzített határidőre megszüntetni. A hiányosságok megszüntetésére vonatkozó határidő kötbér köteles.

VII. Jótállás és szavatosság:

1. A Vállalkozó a Szerződés I.1.) pontjában meghatározott munkákra, **1 év**, a beépített berendezésekre **10 év jótállási és a jogszabályokban előírt időtartamú szavatossági kötelezettséget vállal** – függetlenül attól,

hogy Vállalkozó azokat mely időpontban szerezte be – a műszaki átadás-átvétel időpontjától kezdődően A jótállási tevékenység keretébe tartozó munkákat Vállalkozó 8 munkanapon belül köteles megkezdeni, és a műszakilag indokolt időtartamon belül elvégezni. Amennyiben Vállalkozó a felszólítást követő 8 munkanapon belül kötelezettségének nem tesz eleget, vagy a munkálatokat műszakilag indokolt időtartamon belül nem fejezi be, Megrendelő a munkát más vállalkozóval elvégeztetheti. Ebben az esetben Megrendelő jogosult felmerült költségeit Vállalkozó felé érvényesíteni.

2. A szavatossági tevékenység keretébe tartozó munkákat Vállalkozó 8 napon belül köteles megkezdeni, és a műszakilag indokolt időtartamon belül elvégezni. Amennyiben Vállalkozó szavatossági kötelezettségének nem tesz eleget, illetve az intézkedések nem vezetnek eredményre, Megrendelő jogosult a hibákat, hiányosságokat más Vállalkozóval kijavíttatni. Ebben az esetben Megrendelő jogosult felmerült költségeit Vállalkozó felé érvényesíteni.
3. A Vállalkozó a jótállási és szavatossági tevékenység keretébe tartozó munkákért díjat nem számolhat el.

VIII. Kapcsolattartó személyek:

1. Mindkét fél kijelöli a kapcsolattartásért felelős személyt. A megjelölt képviselők jogosultak a Felek képviselőire, a jelen Szerződés alapján:

Megrendelő részéről: Nagy László, +36 20 378 6990, nagy.laszlo@mezobereny.hu

Gazdasági kapcsolattartó: Prorok Erika pénzügyi osztályvezető

e-számla befogadására alkalmas e-mail cím: info@mezobereny.hu

Vállalkozó részéről: Gödri Milán; +36 30 230 8472; godri.milan@delvill.hu

A kapcsolattartási jogosultságuk kiterjed: a tárgyi Szerződés teljesítése vonatkozásában mindennemű közlés és utasítás átadása-átvételére.

A kapcsolattartási jogosultság nem terjed ki: a Szerződés módosítására, illetve olyan utasítás átadás-átvételére, amely közvetlenül vagy közvetve a jelen Szerződés módosítását eredményezné.

2. A Felek kötelesek bármilyen, a képviselőiket vagy kapcsolattartó személyeiket érintő módosításról a másik Felet haladéktalanul írásban értesíteni.

IX. Szerződésszegés, szerződés megszűnése:

1. A Szerződést megszünteti:
 - a Felek közös megegyezése,
 - Fél felmondása, vagy azonnali hatályú felmondása.
2. A Felek közös megegyezés esetén a megállapodásukat kötelesek írásba foglalni.
3. Szerződésszegésnek minősül minden olyan magatartás vagy mulasztás, amelynek során bármely fél jelen Szerződés alapján fennálló kötelezettségét megszegi, illetve a Szerződés alapján őt terhelő bármely kötelezettségének teljesítését elmulasztja. A szerződésszegést szenvedő fél a szerződésszegés orvoslására köteles szerződésszegő felet haladéktalanul írásban, a szerződésszegés jellegétől függő észszerű, felszólítástól számított, de legalább 15 napos póthatáridő biztosításával felszólítani. Ha a szerződésszegő fél a kötelezettségét e határidőn belül sem teljesíti, és ez által a szerződésszegést nem orvosolja, a szerződésszegést szenvedő fél jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani vagy – nem teljesítés esetén – attól elállni.
4. A Megrendelő a Szerződéstől a Szerződés teljesítésének megkezdése előtt bármikor elállhat, ezt követően a teljesítésig a Szerződést felmondhatja, azonban a Vállalkozónak a díj arányos részét köteles megfizetni és a Szerződés megszüntetésével okozott kárt megtéríteni azzal, hogy a kártalanítás a vállalkozói díjat nem haladhatja meg.
5. A Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén Felek egymással haladéktalanul, de legkésőbb a Szerződés megszűnésétől számított 15 naptári napon belül kötelesek elszámolni.

X. Vis Maior:

1. Egyik fél sem vonható felelősségre a jelen Szerződésben meghatározott kötelezettségei elmulasztásáért, ha az vis maior esetének következménye képpen áll elő.
2. A Felek megállapodnak abban, hogy az a fél, amelynél a vis maior esete felmerül, köteles késedelem nélkül értesíteni a másik felet. Az ezt elmulasztó fél korlátozás nélkül felel bármely olyan kárért, amely abból ered, hogy elmulasztotta értesíteni a másik felet.
3. Vis maior előfordulása nem érinti a vis maior előfordulását megelőzően nyújtott szolgáltatásra vonatkozó kötelezettségeket.
4. Szerződő felek rögzítik, hogy önmagában a koronavírus világjárványt nem tekintik vis maiornak, vis maior lehet azonban olyan kormányzati hatósági intézkedés, amely abszolút jelleggel befolyásolja a Szerződés teljesítését, azaz minden olyan korlátozás, aminek az okszerű következménye a Felek számára elérhető eszközökkel jogszerűen nem hárítható el.

XI. Vitás kérdések rendezése, jogérvényesítés, irányadó jog:

1. A Felek a jelen Szerződéssel, annak teljesítésével kapcsolatban közöttük esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket ésszerű, rövid időn belül, egymás között kísérik meg rendezni. Szerződő felek minden vitás kérdésről írásba foglalt jegyzőkönyvet vesznek fel jelen Szerződés VIII. fejezetében rögzített kapcsolattartók útján.
2. A Felek közötti jogviszonyt illetően a magyar jog alkalmazandó, jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és a Szerzői jogi törvény rendelkezései, építési törvények, rendeletek és szabványok az irányadók.
3. Szerződő felek megállapodnak, hogy hibás teljesítés esetén lehetőség szerint a jogvita megalapozott és gyors rendezése érdekében független építésügyben, környezetrendezési kérdésekben és tervezésben jártas közvetítő szakember közreműködését veszik igénybe, akinek a költségeit a Felek közösen viselik. A közvetítő személyében a Felek megállapodnak. A Felek a mediáció során nem kötelesek egyezséget kötni.
4. Jelen Szerződésből eredő jogvitát a Felek elsősorban tárgyalások és mediáció útján kívánják rendezni. Jogvita esetére - amennyiben a vitás kérdésekben az arra okot adó körülmény keletkezését követő 30 /harcinc/ napon belül a Felek megállapodni nem tudnak, úgy a perben a Pp. a hatásköri rendelkezéseitől függően a Felek a Békéscsabai Járásbíróság, illetőleg a Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

XII. Titoktartás:

1. A Feleket a Szerződés teljesítése során tudomására jutott minősített, vagy más titkot képező, illetőleg nem nyilvános, bizalmas adatok és információk, továbbá a személyes adatok, információk tekintetében, az ezekre vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő titoktartási kötelezettség terheli.
2. Szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy gondoskodnak a Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott vagy hozott adat, információ, ismeret bizalmas kezeléséről, és felelősséget vállalnak az ennek elmulasztásával járó károkért. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy mind a szerződés hatályban léte alatt, mind pedig a szerződés megszűnése után is bizalmasan kezelik a Szerződés vonatkozásában tudomására jutott, másik félre vonatkozó információkat.
3. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Szerződés tényét, feltételeit, valamint a Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott üzleti titkot bizalmasan kezelik, azt nem teszik hozzáférhetővé, illetve nem hozzák harmadik személy tudomására. A Szerződés alkalmazása körében üzleti titoknak minősül a jogosult gazdasági tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, megoldás vagy adat, ideértve a személyes adatokat is, amelyek nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megszerzése vagy felhasználása a jogosult jogszerű pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekeit vagy személyiségi jogait sértené, vagy veszélyeztetné.
4. A Felek a tudomásukra jutott üzleti titkot a Szerződés keretén kívül nem használhatják fel, azokat a másik Fél érdekeit sértő vagy veszélyeztető módon nem kezelhetik, harmadik fél vagy a nyilvánosság számára semmilyen formában, sem részben, sem egészben nem szolgáltatathatják ki, kivéve, ha a másik Fél vagy az

érintett személy erre, az adatot (adatkört) pontosan megjelölve, írásban előzetes felhatalmazást ad. Felek a Szerződésben foglalt titoktartási kötelezettsége kiterjed Felek valamennyi olyan alkalmazottjára, tagjára, vezető tisztségviselőjére, aki az üzleti titok birtokába jut(hat), vagy arról bármilyen módon tudomást szerez(het). Felek a felsorolt személyek magatartásáért felelősséggel tartoznak.

5. A Felek titoktartási kötelezettsége a Szerződés megszűnését követően is, korlátlan ideig fennmarad.

XIII. Adatkezelés:

1. Szerződő felek rögzítik, hogy az adatvédelmi rendelkezések körében használt fogalmak alatt az európai általános adatvédelmi rendelet (General Data Protection Regulation, a továbbiakban: GDPR) által használt fogalmakkal egyező fogalmakat értenek, így a használt fogalmaknak a jelen Szerződésben történő meghatározásától eltekintenek. A Felek rögzítik, hogy az adatvédelmi rendelkezések körében használt fogalmak alatt az európai általános adatvédelmi rendelet (General Data Protection Regulation, a továbbiakban: GDPR) által használt fogalmakkal egyező fogalmakat értenek, így a használt fogalmaknak a jelen Szerződésben történő meghatározásától eltekintenek.
2. A Felek rögzítik, hogy a Szerződő felek természetes személy képviselőinek az azonosításhoz szükséges személyes adatait a felek a GDPR 6. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint, szerződés teljesítése jogalapon kezelik, az adatszolgáltatás a szerződéskötés előfeltétele. A Felek rögzítik, hogy az adatkezelés körülményeiről megfelelően tájékoztatták egymást, és e tájékoztatást a Felek tudomásul vették, a Szerződést e tájékoztatás ismeretében kötik meg a Felek.
3. A Felek rögzítik, hogy jelen Szerződésben körülírt kapcsolattartásért felelős személyek kapcsolattartási jogosultsága kiterjed az adatvédelem körében az érintettekkel történő kapcsolattartásra is.
4. A Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződés vonatkozásban kapcsolattartásért felelős személyek személyes adatainak kezelése a Felek jogos érdekeinek érvényesítéséhez – szerződéses kapcsolattartás – szükséges, a Felek e személyes adatokat a GDPR 6. cikke (1) bekezdésének (f) pontja alapján kezelik, az adatszolgáltatás nem kötelező, de elmaradása a szerződéses kapcsolattartást megnehezítené. A Felek rögzítik, hogy a kijelölt szerződéses kapcsolattartókat az adatkezelés körülményeiről tájékoztatták, és e tájékoztatást a Felek kijelölt kapcsolattartói tudomásul vették, az adatkezeléssel szemben nem tiltakoztak.
5. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Szerződés alapján tudomásukra jutott személyes adatokat kizárólag a jelen Szerződésből fakadó kötelezettségeik teljesítése és jogaik gyakorlása céljából kezelik és továbbítják, más célra nem használják, azokat illetéktelen személlyel nem közlik és részükre nem adják át, a személyes adatokhoz jogosulatlan hozzáférést nem engednek, a személyes adatokat nyilvánosságra nem hozzák.
6. A Felek tudomásul veszik, hogy a jelen Szerződés alapján esetlegesen adatkezeléssel érintett harmadik személyekkel szemben fennálló tájékoztatási kötelezettségük megszegéséből, vagy jogosulatlan adattovábbításból eredő következményért felelősség terheli őket, és a Felek nyilatkozzák, hogy a tájékoztatási kötelezettség megszegéséből vagy jogosulatlan adattovábbításból eredően a másik Féllel szemben esetlegesen támasztott igény, követelés alól a másik Felet teljes körűen mentesítik, az ilyen igényért, követelésért harmadik személlyel szemben helytállnak.

XIV. Záró rendelkezések:

1. Jelen Szerződés mindennemű módosítása és kiegészítése kizárólag írásban, a Szerződő felek egyetértésével lehetséges.
2. A másik fél írásos beleegyezése nélkül egyik fél sem ruházhat át vagy adhat tovább semmilyen a Szerződésben foglalt jogot vagy jogokat.
3. A Felek tudomásul veszik, hogy a Szerződésből fakadó kötelezettségek bármelyikének megsértése esetén teljes kártérítési felelősséggel tartoznak a másik Félnek a polgári jog általános szabályai szerint.
4. A jelen Szerződés tartalmazza a Szerződő felek között létrejött teljes megállapodást, és egyben hatályon kívül helyezi a jelen Szerződés tárgyával kapcsolatos korábbi egyeztetéseket és a Szerződő felek közötti, ezzel kapcsolatos korábbi megállapodásokat.



érintett személy erre, az adatot (adatkört) pontosan megjelölve, írásban előzetes felhatalmazást ad. Felek a Szerződésben foglalt titoktartási kötelezettsége kiterjed Felek valamennyi olyan alkalmazottjára, tagjára, vezető tisztségviselőjére, aki az üzleti titok birtokába jut(hat), vagy arról bármilyen módon tudomást szerez(het). Felek a felsorolt személyek magatartásáért felelősséggel tartoznak.

5. A Felek titoktartási kötelezettsége a Szerződés megszűnését követően is, korlátlan ideig fennmarad.

XIII. Adatkezelés:

1. Szerződő felek rögzítik, hogy az adatvédelmi rendelkezések körében használt fogalmak alatt az európai általános adatvédelmi rendelet (General Data Protection Regulation, a továbbiakban: GDPR) által használt fogalmakkal egyező fogalmakat értenek, így a használt fogalmaknak a jelen Szerződésben történő meghatározásától eltekintenek. A Felek rögzítik, hogy az adatvédelmi rendelkezések körében használt fogalmak alatt az európai általános adatvédelmi rendelet (General Data Protection Regulation, a továbbiakban: GDPR) által használt fogalmakkal egyező fogalmakat értenek, így a használt fogalmaknak a jelen Szerződésben történő meghatározásától eltekintenek.
2. A Felek rögzítik, hogy a Szerződő felek természetes személy képviselőinek az azonosításhoz szükséges személyes adatait a felek a GDPR 6. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint, szerződés teljesítése jogalapon kezelik, az adatszolgáltatás a szerződéskötés előfeltétele. A Felek rögzítik, hogy az adatkezelés körülményeiről megfelelően tájékoztatták egymást, és e tájékoztatást a Felek tudomásul vették, a Szerződést e tájékoztatás ismeretében kötik meg a Felek.
3. A Felek rögzítik, hogy jelen Szerződésben körülírt kapcsolattartásért felelős személyek kapcsolattartási jogosultsága kiterjed az adatvédelem körében az érintettekkel történő kapcsolattartásra is.
4. A Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződés vonatkozásban kapcsolattartásért felelős személyek személyes adatainak kezelése a Felek jogos érdekeinek érvényesítéséhez – szerződéses kapcsolattartás – szükséges, a Felek e személyes adatokat a GDPR 6. cikke (1) bekezdésének (f) pontja alapján kezelik, az adatszolgáltatás nem kötelező, de elmaradása a szerződéses kapcsolattartást megnehezítené. A Felek rögzítik, hogy a kijelölt szerződéses kapcsolattartókat az adatkezelés körülményeiről tájékoztatták, és e tájékoztatást a Felek kijelölt kapcsolattartói tudomásul vették, az adatkezeléssel szemben nem tiltakoztak.
5. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Szerződés alapján tudomásukra jutott személyes adatokat kizárólag a jelen Szerződésből fakadó kötelezettségeik teljesítése és jogaik gyakorlása céljából kezelik és továbbítják, más célra nem használják, azokat illetéktelen személlyel nem közlik és részükre nem adják át, a személyes adatokhoz jogosulatlan hozzáférést nem engednek, a személyes adatokat nyilvánosságra nem hozzák.
6. A Felek tudomásul veszik, hogy a jelen Szerződés alapján esetlegesen adatkezeléssel érintett harmadik személyekkel szemben fennálló tájékoztatási kötelezettségük megszegéséből, vagy jogosulatlan adattovábbításból eredő következményért felelősség terheli őket, és a Felek nyilatkozzák, hogy a tájékoztatási kötelezettség megszegéséből vagy jogosulatlan adattovábbításból eredően a másik Féllel szemben esetlegesen támasztott igény, követelés alól a másik Felet teljes körűen mentesítik, az ilyen igényért, követelésért harmadik személlyel szemben helytállnak.

XIV. Záró rendelkezések:

1. Jelen Szerződés mindennemű módosítása és kiegészítése kizárólag írásban, a Szerződő felek egyetértésével lehetséges.
2. A másik fél írásos beleegyezése nélkül egyik fél sem ruházhat át vagy adhat tovább semmilyen a Szerződésben foglalt jogot vagy jogokat.
3. A Felek tudomásul veszik, hogy a Szerződésből fakadó kötelezettségek bármelyikének megsértése esetén teljes kártérítési felelősséggel tartoznak a másik Félnek a polgári jog általános szabályai szerint.
4. A jelen Szerződés tartalmazza a Szerződő felek között létrejött teljes megállapodást, és egyben hatályon kívül helyezi a jelen Szerződés tárgyával kapcsolatos korábbi egyeztetéseket és a Szerződő felek közötti, ezzel kapcsolatos korábbi megállapodásokat.





5. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés bármely rendelkezésének esetleges érvénytelensége az egész Szerződés érvénytelenségét nem vonja maga után, az esetleges érvénytelen rendelkezés helyébe a hatályos jogszabályoknak megfelelő rendelkezés lép.
6. A Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződésben foglaltak szerződésszerű teljesítése esetén egymással szemben a jelen jogügyletből eredően követelésük nincs.
7. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a szerzői jogok vonatkozásában pedig a találmányok szabadalmi oltalmáról szóló 1995. évi XXXIII. törvény, valamint a tervezésre és az építésre mindenkor hatályos rendelkezések az irányadók.
8. A Szerződő felek a jelen Szerződést többszöri alapos átolvasást és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben egyezőt írják alá, nyugtázva annak valós tartalmát. Egyben kijelentik, hogy a jelen Szerződés teljeskörűen, hiánytalanul és egybehangzóan, valamint helyesen tartalmazza előzetes tárgyalásaik és egyeztetéseik során kölcsönösen kialakított szerződéses akaratukat, amely a jelen Szerződésben foglalt nyilatkozataikkal mindenben megegyezik.
9. A szerződéses kötelezettség teljesítésének feltétele Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testületének jóváhagyó döntése.

A Szerződő felek a jelen Vállalkozási Szerződést elolvasást és egyező értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, 7 (hét) oldal terjedelemben helybenhagyólag írták alá 3 (három) darab magyar nyelvű példányban, amelyből 2 (kettő) példány a Megrendelőt, 1 (egy) példány a Vállalkozót illeti.

Békéscsaba, 2024. november 25.

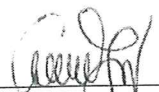

Siklósi István
Mezőberény Város Önkormányzata
Megrendelő

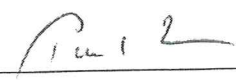



DÉLVILL KFT. 
5600 Békéscsaba, Bocskai utca 29
Lev. cím: 5600 Békéscsaba, Pf. 12.
Bank: 12056003-01702421-001000000000000000000000
Adószám: 12592964-2-04

Kozma Imre
DÉLVILL Kft.
Kivitelező

Ellenjegyezte:


dr. Kállai-Csarnai Judit
jegyző
ellenjegyző


Prorok Erika
pénzügyi osztályvezető
pénzügyi ellenjegyző